









# Guide d'utilisation série DECT1363

Ce aui se trouve dans la boîte?

Vous trouverez également :





Couvercle des piles



#### Combiné supplémentaire et chargeur

Non illustré:

- Bloc-piles rechargeable (BT-1021)
- · Couvercle des piles
- Adaptateur CA (PS-0035)



Si vous avez acheté le modèle :	Vous devriez avoir :
DECT1363-2	1 de chaque
DECT1363-3	2 de chaque
DECT1363-4	3 de chaque
DECT1363-5	4 de chaque
DECT1363-6	5 de chaque

# Non illustré :

- Bloc-piles rechargeables (BT-1021)
- Adaptateur CA (PS-0035)
- · Fil téléphonique
- Si un article est manquant ou endommagé, contactez immédiatement notre département de soutien à la clientèle. N'utilisez jamais un appareil endommagé!
- Besoin d'aide? Obtenez des réponses 24/7 sur notre site Web: www.uniden.com.

Si vous	Contactez Uniden	Numéro de téléphone
Avez une question ou un problème	Ligne de soutien à la clientèle*	817-858-2929 ou 800-297-1023
Avez besoin d'une pièce de rechange ou d'un accessoire	Département des pièces*	800-554-3988
Besoin d'une assistance particulière à cause d'un handicap	Ligne d'assistance	800-874-9314 (voix ou TTY)

<sup>\*</sup> Pendant les heures d'affaires régulières, heure centrale; consultez notre site Web pour plus de détails.



© 2011 Uniden America Corp. Ft. Worth, Texas

Imprimé au Vietnam

















#### Ce qui se trouve dans le guide?

Comment débuter3	La base 8	Avis de nouveaux
Installation de votre	Utilisation du répertoire . 10	messages vocaux 13
téléphone3	Recherche d'un combiné 11	Information importante 13
Apprendre à connaître	Utilisation des fonctions	Résolution de problèmes 13
votre téléphone4	spéciales11	Adaptateur et piles15
	Composition à la chaîne 11	
Utilisation du téléphone8	Caractéristiques des	à la conformité16
•		Garantie limitée d'un an . 19

# Mesures de sécurité importantes!

Veuillez respecter les précautions sécuritaires de bases suivantes lorsque vous utilisez votre système téléphonique afin d'éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, comprenant ceci :

- Cet appareil n'est PAS hydrofuge. N'EXPOSEZ PAS cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une cuve de lessive, dans un sous sol humide ou près d'une piscine.
- Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il pourrait y avoir un faible risque d'électrocution causé par la foudre.
- N'utilisez pas votre téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de la fuite
- N'utilisez que le cordon d'alimentation et les piles indiquées dans ce guide.
   N'incinérez pas les piles. Elles risqueraient d'exploser. Vérifiez auprès des autorités locales afin de connaître les procédures spéciales de mise aux rebus.
- Ne déposez pas votre combiné sur le chargeur sans d'abord y avoir installé les piles et d'avoir fixé correctement le couvercle des piles.

#### **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!**

MISE EN GARDE! Risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type différent! Disposez des piles usées en respectant les instructions. N'ouvrez pas et ne mutilez pas la pile. Débranchez la pile avant d'expédier l'appareil.

Pour plus de détails, consultez la section *Mesures de sécurité importantes*.



















# **COMMENT DÉBUTER**

# Installation de votre téléphone

#### Charger la pile

- Déballez tous les combinés, les blocs-piles et les couvercles des piles. Si vous devez retirer le couvercle, appuyez sur les encoches situées de chaque côté du combiné et glissez vers le bas.
- 2. Alignez le connecteur de la pile avec la prise située à l'intérieur du combiné; le connecteur ne s'insère que d'une seule manière.
- 3. Enfoncez le connecteur jusqu'à ce qu'il se verrouille en place; tirez légèrement sur les fils afin de vous assurer que le branchement est effectué correctement.
- 4. Replacez le couvercle et glissez-le vers le haut.
- 5. Utilisez l'adaptateur CA et branchez-le au socle et à une prise de courant pour l'intérieur (120 V CA). Branchez les chargeurs de la même manière.
- 6. Déposez le combiné sur le socle et plaçant les touches face à vous. Si l'afficheur ne s'allume pas, replacez le combiné sur le socle ou branchez le socle dans une prise différente. Pour deux combinés ou plus, déposez chaque combiné sur le chargeur.
- Chargez complètement tous les combinés (environ 15 heures) avant de les utiliser.

#### Brancher le fil téléphonique

Branchez le fil téléphonique à la prise **TEL LINE** située à l'arrière du socle et l'autre extrémité à une prise modulaire.

#### Tester la connexion

- Soulevez le combiné du socle et appuyez sur CONVERSATION/PLONGEON. Vous devriez entendre la tonalité et l'afficheur devrait indiquer Conv.
  - Si vous n'entendez pas la tonalité ou si l'affichage indique *Vérifier ligne*, vérifiez la connexion entre le socle et la prise téléphonique.
- 2. Effectuez un appel test. (Appuyez sur FIN pour raccrocher.)
  - Si vous entendez toujours la tonalité, tentez de changer au mode de composition à impulsions.
  - Vous vous entendez beaucoup d'interférence, consultez la page 14 pour des conseils relatifs aux interférences.
- 3. Testez tous vos combinés de la même manière. Si vous ne pouvez obtenir de tonalité, tentez de rapprocher le combiné du socle.













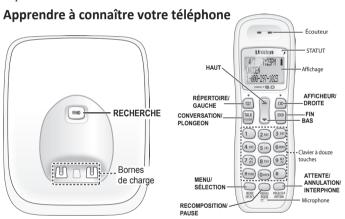


#### Changer le mode de composition de tonalité à impulsions

Votre téléphone utilise le mode de composition à tonalité par défaut. Si votre compagnie de téléphone utilise le mode de composition à impulsions, vous devrez changer le mode de composition de votre téléphone.

- 1. Sur le combiné, accédez au menu et sélectionnez *Régl. global.* (Voir page 7 pour plus de détails en rapport avec l'utilisation du menu.)
- Sélectionnez Mode de comp., puis Impulsion. Le téléphone émettra une tonalité de confirmation.

Si vous utilisez la composition à impulsions et devez envoyer des signaux DTMF pendant un appel (si vous utilisez un système automatisé par exemple), appuyez sur \* pour permuter temporairement au mode à tonalité. Lorsque l'appel se terminera, le téléphone retournera automatiquement au mode de composition à impulsions.



#### Touches du socle et comment elles fonctionnent

Touche	À quoi elle sert
RECHERCHE	• En mode d'attente : initie un appel interphone à tous les combinés.



















# Touches du combiné/voyants du statut et comment leurs fonctionnements

Touche	puche À quoi elle sert		
HAUT (▲)	<ul> <li>En mode d'attente : Augmenter le volume de la sonnerie.</li> <li>Pendant un appel : Augmenter le volume.</li> <li>Au menu ou dans une liste : Déplacer le curseur d'une ligne vers le haut.</li> </ul>		
RÉPERTOIRE/ GAUCHE (\$\sqrt{\texts}\$)	<ul> <li>En mode d'attente ou pendant un appel : Accéder au répertoire téléphonique.</li> <li>Au menu : Retourner à l'écran précédent.</li> <li>Pendant la saisie du texte : Déplacer le curseur à gauche.</li> </ul>		
CONVERSATION/ PLONGEON	<ul> <li>En mode d'attente : Initiez un appel (afin d'obtenir une tonalité).</li> <li>Pendant un appel : Permutez à l'appel en attente.</li> </ul>		
MENU/SÉLECTION	En mode d'attente : Accéder à la liste de recomposition.     Au menu ou dans une liste : Sélectionner une option en surbrillance.		
RECOMPOSITION/ PAUSE	• En mode d'attente : Accéder à la liste de recomposition. • Pendant la saisir d'un numéro : Insérez une pause de 2 secondes.		
AFFICHEUR / DROITE	• En mode d'attente : Accéder au répertoire de l'afficheur. • Pendant la saisie du texte : Déplacer le curseur à droite.		
FIN	Pendant un appel : Raccrocher.  Lorsque le téléphone sonne : Ignorer l'appel (mettre la sonnerie en sourdine).  Au menu ou dans une liste : Quitter et retourner en mode d'attente.		
BAS (▼)	<ul> <li>En mode d'attente : Diminuer le volume de la sonnerie.</li> <li>Pendant un appel : Diminuer le volume.</li> <li>Au menu ou dans une liste : Déplacer le curseur d'une ligne vers le bas.</li> </ul>		
ATTENTE/ ANNULATION/ INTERPHONE	En mode d'attente : Initier un appel interphone.     Pendant un appel : Mettre un appel en attente et initier un transfert d'appel à un autre combiné.     Pendant la saisie du texte : Effacer un caractère, ou appuyez et maintenez enfoncé pour effacer tous les caractères.		

















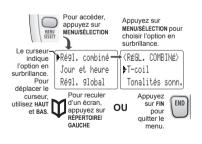
Voyant du statut	Ce qu'il signifie	
STATUT	Allumé : Le bloc-piles se recharge.	
	Clignote : Vous avez des nouveaux messages.	

#### Lecture de l'affichage

Ce tableau affiche les icônes de statut possibles et ce qu'elles signifient. Comme les icônes apparaissent selon l'action que vous initiez sur le téléphone, vous ne verrez pas toutes ces icônes en même temps.

	•	
Icône	Ce qu'elle signifie	
#H/F	La sonnerie est hors fonction et ne sonnera pas pour les nouveaux appels.	
M	Vous avez des nouveaux messages en attente dans la boîte vocale.	
P	Le mode de confidentialité est activé; l'appelant ne peut vous entendre.	
T	Le mode "T-coil" est en fonction (voir page 6).	
	La pile est 1) pleinement chargée, 2) à moitié chargée, 3) s'affaiblit, ou 4) vide.	
[Aa] [aA]	Entrez 1) majuscules ou 2) minuscules (voir page 7).	

#### Utilisation du menu



- Si vous accédez au menu pendant un appel, appuyez sur RÉPERTOIRE/GAUCHE pour reculer sans raccrocher.
- Si vous n'appuyez pas sur une touche à l'intérieur de trente secondes, le combiné quittera le menu.

#### **le menu** boîte vocale

Utilisez ce menu pour composer le numro d'accès à la boîte vocale, que vous réglez manuellement (voir la section "Le menu *Régl. global*" de la page 7).

















#### Le menu Régl. combiné

Le mena negr. combine			
T-coil	Activez le mode T-coil afin de réduire le bruit sur les appareils auditifs dotés de la fonction T-coil. Le mode T-coil réduit le mode de conversation, vous permettant de maintenir la pile pleinement chargée.		
Tonalités sonn.	Choisissez la tonalité de sonnerie du combiné. Vous entendrez un échantillon de chaque sonnerie lorsque vous la mettez en surbrillance. Lorsque vous avez trouvé la sonnerie désirée, appuyez sur MENU/SÉLECTION.		
Conv. auto.	Permet au combiné de répondre à l'appel lorsque vous soulevez le combiné (sans appuyer sur les touches).		
Rép TouteTouche	Permet au combiné de répondre à l'appel lorsque vou appuyez sur n'importe quelle touche du clavier à 12 touches.		
En-tête	Permet de charger le nom du combiné affiché à l'écran.		
Langage combiné	Permet de changer le langage d'affichage.		
Tonal. touches	Permet au clavier d'émettre des tonalités lorsque les touches sont enfoncées.		

#### Le menu Jour et heure

Utilisez ce menu pour régler manuellement l'horloge. (Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, le téléphone règlera automatiquement la journée et l'heure lorsque vous recevez les données de l'afficheur.) Sélectionnez le jour de la semaine puis utilisez les touches numériques pour entrer l'heure et les minutes dans le format HHMM (e.x.: Entrez 0345 pour 3:45). Utilisez les touches HAUT ou BAS pour sélectionner *AM/PM*.

#### Le menu Régl. global

Mode de comp.	Changez la manière dont votre téléphone communique avec le réseau téléphonique (voir page 4).
Éditer b_vocale	Programmez votre numéro d'accès à la boîte vocale afin d'y accéder à la pression d'une touche.
Réinit. VWMI	Réinitialisez le voyant de message en attente afin de le synchroniser avec le service de messagerie vocale (voir

## Saisie du texte sur votre téléphone

 Utilisez le clavier à douze touches lorsque vous désirez saisir du texte sur votre téléphone (un nom dans le répertoire téléphonique, etc.).

















• Si deux lettres de suite utilisent la même touche, entrez la première lettre : attendez que le curseur se déplace et entrez la seconde lettre.

Pour	Appuyez sur
déplacer le curseur vers la gauche	RÉPERTOIRE.
déplacer le curseur vers la droite	AFICHEUR.
effacer le caractère sur le curseur	ATTENTE/ANNULATION/INTERPHONE.
effacer l'entrée entière	maintenez enfoncé ATTENTE/ ANNULATION/INTERPHONE.
entrer un espace vide	#.
permuter entre les majuscules et les minuscules	*.
défiler à travers la ponctuation	0.

# UTILISATION DU TÉLÉPHONE

#### La base

Pour	Faites ceci
faire un appel	Composez le numéro et appuyez sur CONVERSATION/PLONGEON.
répondre à un appel	Appuyez sur CONVERSATION/PLONGEON.
raccrocher	Appuyez sur <b>FIN</b> ou déposez le combiné sur le socle.
ignorer un appel (mettre la sonnerie en sourdine)	Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur FIN.
mettre un appel en attente	Appuyez sur ATTENTE/ANNULATION/ INTERPHONE. *
reprendre l'appel en attente	Appuyez sur CONVERSATION/PLONGEON.

<sup>\*</sup> Après 5 minutes en attente, l'appel sera coupé.

#### Changer le volume

Vous pouvez régler le volume de l'écouteur et de la sonnerie séparément pour chaque combiné.

















Pour changer le	Lorsque	Appuyez sur
volume de l'écouteur	pendant un appel	HAUT pour augmenter le
volume de la sonnerie	le téléphone est en mode d'attente	volume ou BAS pour le diminuer.

# Utiliser le répertoire de l'afficheur et la liste de recomposition

Le service de l'afficheur (CID) est offert en abonnement auprès de votre compagnie de téléphone permettant d'afficher le numéro de téléphone (et parfois le nom) de l'appelant. Contactez votre fournisseur de services pour plus de détails.

Répertoire de l'afficheur	Liste de recomposition
<ul> <li>Le téléphone sauvegarde l'information des derniers 30 appels reçus dans le répertoire de l'afficheur.</li> <li>Lorsqu'en mode d'attente, le combiné affichera le nombre d'appels qui vous est parvenu depuis la dernière fois que vous avez vérifié le répertoire de l'afficheur.</li> <li>Tous les combinés partagent le même répertoire de l'afficheur et uniquement un combiné à la fois peut accéder la liste.</li> </ul>	Chaque combiné conserve en mémoire les cinq derniers numéros composés sur celui-ci. Le combiné se rappellera les 5 derniers numéros composés.

Pour	Procédez comme ceci :
Accéder au répertoire de l'afficheur	Appuyez sur <b>AFFICHEUR/DROITE</b> .
Accéder à la liste de recomposition	Appuyez sur RECOMPOSITION/PAUSE.
Défiler à travers les listes	Appuyez sur BAS pour défiler de l'entrée la plus récente à la plus ancienne. Appuyez sur HAUT pour défiler de la plus ancienne à la plus récente.
Composer le numéro affiché	Appuyez sur <b>CONVERSATION/PLONGEON</b> . (Si le numéro est un appel interurbain, mais qu'il n'y a pas de <b>1</b> avant, appuyez sur <b>*</b> pour ajouter le <b>1</b> avant la composition.)
Quitter les listes	Appuyez sur <b>RÉPERTOIRE/GAUCHE</b> .



















Pour les options d'enregistrement individuelles, mettez le numéro en surbrillance et appuyez **MENU/SÉLECTION**:

Effacer entrée	Effacer le numéro de la liste	
Entrer mém rép	Ajouter le numéro au répertoire téléphonique. Le combiné vous invitera à entrer le nom et le numéro.	
Effacer tout	(Répertoire de l'afficheur seulement) Effacer tous les numéros de la liste.	

#### Utilisation de l'appel en attente

- L'appel en attente, un service disponible auprès de votre compagnie de téléphone, vous permet de recevoir des appels pendant que vous êtes en communication sur un autre appel. L'afficheur de l'appel en attente (CIDCW) permet d'afficheur les données de l'appel en attente.
- Si vous recevez un appel en attente, le téléphone émettra une tonalité et affichera les données de l'afficheur de l'appel en attente. Appuyez sur CONVERSATION/PLONGEON pour permuter entre l'appel actuel et l'appel en attente; chaque fois que vous permutez, une courte pause s'effectuera avant que vous soyez connecté à l'autre appel.

# Utilisation du répertoire

Le téléphone peut conserver en mémoire jusqu'à 30 entrées du répertoire téléphonique. Tous les combinés partagent le même répertoire téléphonique, mais uniquement un combiné peut accéder au répertoire à la fois.

Pour	Appuyez sur
accéder/quitter le répertoire	RÉPERTOIRE/GAUCHE.
défilez à travers la liste de recomposition	BAS (pour défiler à travers le répertoire téléphonique de A à Z) ou HAUT (pour défiler de Z à A).
sauter à travers les entrées débutant par une certaine lettre	le numéro de la touche correspondante à la lettre désirée.
composer l'entrée actuelle	CONVERSATION/PLONGEON.
éditer l'entrée actuelle	MENU/SÉLECTION, et sélectionner Éditer.
effacer l'entrée actuelle	MENU/SÉLECTION, et sélectionnez <i>Effacer</i> lorsqu'on vous y invitera Lorsque le système vous invite à confirmer, sélectionnez <i>Oui</i> .















#### Aiouter des entrées au répertoire

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au répertoire. Appuyez sur MENU/SÉLECTION et sélectionnez Créer nouvelle. Le téléphone vous invitera à entrer un nom et un numéro.

- Entrez le numéro de téléphone (jusqu'à 20 chiffres), exactement comme vous le ferriez pour le composer.
- Si vous désirez que le téléphone attende avant d'envoyer les prochains chiffres, appuyez sur RECOMPOSITION/PAUSE pour insérer une pause de deux secondes. Vous pourrez insérer plusieurs pauses, mais chaque pause compte pour un chiffre (vous verrez un F à l'affichage).

#### Effacer toutes les entrées du répertoire

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au répertoire. Appuyez sur MENU/SÉLECTION et sélectionnez Effacer tout. Lorsque le téléphone vous invite à confirmer, appuyez sur Oui.

#### Composition à la chaîne

Si vous devez entrer une série de chiffres ou un code numérique pendant un appel, vous pouvez sauvegarder ce code, en tant que numéro régulier, dans une entrée du répertoire téléphonique et utiliser cette entrée pour envoyer ce code.

- 1. Faites un appel normal. Lorsque vous entendrez l'invitation vous demandant d'entrer votre numéro, accèdez au répertoire téléphonique et localisez l'entrée.
- 2. Appuyez sur MENU/SÉLECTION pour transmettre le code. Si vous changez d'idée, quittez le répertoire téléphonique.

#### Recherche d'un combiné

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **RECHERCHE** du socle. Tous les combinés émettront des bips pendant une minute. Pour annuler, appuyez de nouveau sur **RECHERCHE** ou appuyez sur l'importe quelle touche du combiné.

# CARACTÉRISTIQUES DES COMBINÉS MULTIPLES

# Fonction des caractéristiques multiples

#### Conférence téléphonique

- Lorsqu'un appel extérieur vous parvient, deux combinés peuvent se joindre par l'entremise de la conférence téléphonique avec l'appel extérieur.
- · Pour joindre l'appel, appuyez sur CONVERSATION/PLONGEON ou HAUT-PARLEUR.
- Pour quitter la conférence téléphonique, raccrochez normalement; l'autre combiné demeurera connecté à l'appel.



















#### Mode de confidentialité

Pour activer le mode de confidentialité pendant un appel, appuyez deux fois sur MENU/SÉLECTION. Lorsque la confidentialité d'appel est activée, un □ sera affiché à l'écran, et aucun autre combiné ne pourra joindre votre appel. Le mode de confidentialité se désactivera automatiquement lorsque vous raccrochez; vous pouvez également le désactiver en appuyant deux fois sur MENU/SÉLECTION.

#### Transfert d'appel

Envoyer un télé-signal à un autre combiné	Répondre au télé- signal
1. Pendant un appel, appuyez sur ATTENTE/ ANNULATION/INTERPHONE. Le téléphone mettra l'appel en attente. 2. Sélectionnez le combiné auquel vous désirez envoyer un télé-signal ou sélectionnez Tous (pour annuler et retourner à l'appel, appuyez sur CONVERSATION/PLONGEON). 3. Lorsque l'autre combiné accepte l'appel, vous serez déconnecté (appuyez sur CONVERSATION/PLONGEON pour joindre à nouveau l'appel).	1. Appuyez sur ATTENTE/ ANNULATION/ INTERPHONE. Parlez à l'autre combiné. 2. Appuyez sur CONVERSATION/ PLONGEON pour parler à l'appelant.

#### Interphone

- Lorsque le téléphone est en mode d'attente, vous pouvez initier un appel interphone entre les combinés sans utiliser de ligne téléphonique.
- · Vous pouvez initier un appel interphone sur n'importe quel combiné, mais uniquement deux combinés peuvent être en communication à la fois.
- Si un appel extérieur vous parvient pendant un appel interphone, le téléphone annulera l'interphone et vous pourrez répondre à l'appel.
- · Si un appel extérieur vous parvient pendant un appel interphone, appuyez sur **CONVERSATION/PLONGEON** pour raccrocher l'interphone et répondre à l'appel.

1 1	1 11
Envoyer un télé-signal à un autre poste	Répondre au télé- signal
<ol> <li>Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur, appuyez sur ANNULATION/INTERPHONE.</li> <li>Sélectionnez le combiné auquel vous désirez envoyer un télé-signal ou sélectionnez <i>Tous</i> (pour annuler, appuyez sur FIN).</li> </ol>	1. Appuyez sur CONVERSATION/ PLONGEON pour parler à l'appelant
Pour terminer un appel interphone, appuye	z sur <b>FIN</b> .

Les deux combinés retourneront en mode d'attente.



















# Avis de nouveaux messages vocaux

- Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale, votre téléphone peut vous aviser lorsque vous avez des nouveaux messages en attente.
- Cette fonction supporte la modulation par déplacement de fréquence (FSK).
   Contactez votre fournisseur de services pour plus de détails.
- Vous pouvez programmer le numéro d'accès dans votre téléphone et le composer à partir du menu.

#### Programmation du numéro d'accès

- 1. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au menu et sélectionnez *Régl. global.*
- Sélectionnez Éditer b\_vocale et entrez le numéro d'accès (jusqu'à 20 chiffres) fournis par votre fournisseur de service. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur MENU/SÉLECTION.

#### Avis de nouveaux messaaes

- Lorsque vous avez des nouveaux messages, l'icône de message vocal apparaîtra à l'affichage, et le voyant STATUT du combiné clignotera.
- Pour accéder à votre boîte vocale, accédez au menu lorsque le téléphone est en mode d'attente. Sélectionnez Boîte vocale. Le téléphone composera le numéro d'accès tel que vous l'avez programmé.
- Après avoir écouté vos messages, l'icône de message vocal s'éteint. S'il ne s'éteint pas, vous pourrez le réinitialiser. Lorsque le téléphone est en mode d'attente, accédez au menu et sélectionnez Régl. global; sélectionnez Réinit. VMWI, puis Oui.

# **INFORMATION IMPORTANTE**

# Résolution de problèmes

Si vous avez des problèmes avec votre téléphone, essayez ces étapes simples en premier. Si vous avez besoin d'assistance, contactez notre ligne d'assistance à la clientèle au numéro indiqué sur la page couverture.

	1 8
Problèmes généraux	Solutions possibles
Je ne peux faire ou recevoir des appels.	Vérifiez le fil téléphonique.
	• Débranchez l'adaptateur CA du socle. Attendez quelques minutes et rebranchez-le.
Un combiné ne peut faire ou recevoir des appels.	• Rapprochez le combiné du socle.
Un combiné peut faire des appels, mais il ne sonne pas.	Assurez-vous que la sonnerie est en fonction.

















Problèmes généraux		Solutions possibles
Un combiné ne fon	ctionne p	pas. • Chargez le bloc-piles pendant 15 à 20 heures. • Vérifiez la connexion du bloc-piles.
Le téléphone contin sonner lorsque je ro un poste.		Vous pourriez avoir à changer le mode de ligne. Contactez le soutien à la clientèle pour les instructions.
Problèmes audio	Solution	ons possibles
La voix des appelants est faible ou trop douce.	Rapprochez-vous du socle. Maintenez le bloc-piles pleinement chargé. Augmentez le volume de l'écouteur.	
Vous entendez beaucoup de bruit ou d'interférences sur la ligne.	Vérifiez les interférences des appareils tels que (téléviseurs, ordinateurs, fours à micro-ondes, etc.) ou les dispositifs sans fil (casques d'écoute, moniteurs pour les pièces, contrôleurs, dispositifs WiFi, etc.) Rapprochez le combiné du socle ou à l'écart des sources d'interférences.  Si vous utilisez un appareil auditif, activez le mode T-coil (voir page 7).  Si vous utilisez un service nécessitant une ligne téléphonique, ajoutez un filtre DSL ou un filtre de ligne téléphonique (voir page 15).	
Problèmes de l'affi	cheur	Solutions possibles
		Laissez les appels sonner deux fois avant de répondre.     Assurez-vous que le service de l'afficheur est actif.
Les données de l'afficheur s'affichent brièvement et s'effacent.  'Vous pourrez avoir à changer le mode de ligne Contactez le soutien à la clientèle pour les instructions.		· ·
Problèmes de com multiples	binés	Solutions possibles

• Vous pourriez avoir à réinitialiser le combiné. Contactez le

• Vérifiez si le mode de confidentialité a été activé sur

soutien à la clientèle pour les instructions.

• Vérifiez si un combiné est en mode de

• Rapprochez le combiné du socle.

l'un ou l'autre des combinés.

confidentialité.









appels.

disponible.

Je ne peux transférer des

Deux combinés ne peuvent parler à l'appelant.

Un combiné affiche Non











#### Installation d'un filtre DSL

- Un filtre DSL ou un filtre téléphonique élimine normalement ce problème. Le technicien qui a installé votre service DSL pourrait vous avoir laissé des filtres DSL: sinon, contactez votre fournisseur de services DSL ou procurez-vous ces filtres chez votre marchand électronique.
- Branchez le filtre DSL dans la prise téléphonique puis branchez votre socle dans le filtre. Effectuez un appel test afin de vous assurer que le bruit est éliminé.

#### Dommages causés par le liquide MISE EN GARDE : Si le socle est couvert de liquide, débranchez l'adaptateur et le fil téléphonique de la prise avant d'y toucher.

Si le liquide se trouve uniquement sur le boîtier extérieur du socle ou du combiné, essuvez-le normalement. Si vous entendez du liquide à l'intérieur du boîtier, procédez comme suit :

- Retirez tous les couvercles et débranchez tous les câbles et les fils.
- 2. Si le liquide coule par les orifices ou le trou, retournez le téléphone afin que les orifices se trouvent vers le bas. Sinon, placez l'orifice principal vers le bas.
- 3. Laissez sécher pendant au moins 3 jours. Vérifiez s'il y a toujours du liquide à l'intérieur avant de remplacer le couvercle et de rebrancher les fils.

# Adaptateur et piles

 Utilisez uniquement les adaptateurs CA inclus. Assurez-vous d'utiliser le bon adaptateur pour le socle et le chargeur.

Adaptateur CA		
PS-0035		
120 V CA, 60 Hz		
8 V CA @ 300 mA		
Bloc-piles (avec une utilisation normale)		
BT-1021		
300 mAh, 2,4 V CC		
environ 7 heures		
environ 6 jours		
environ 1 an		

- Remplacez le bloc-piles lorsque l'autonomie en mode de conversation ou en mode d'attente devient considérablement moins longue. Pour un bloc-piles de rechange, contactez le département des pièces (voir la couverture avant).
- N'installez pas l'appareil sous les rayons directs du soleil ou dans des endroits où la température est extrêmement élevée.
- · Lorsque le bloc-piles devient trop faible, le combiné affichera une alerte de pile faible. Si vous entendez des bips, terminez votre apparapidement et replacez le combiné sur le socle. Si le combiné est en mode d'attente, aucune touche ne fonctionnera.



















# Avertissement relatif aux piles rechargeables

- · Cet appareil contient un bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel rechargeable.
- Le cadmium est une substance chimique pouvant, selon l'État de la Californie, causer le cancer
- Ne court-circuitez pas le bloc-piles.
- Le bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel que contient cet appareil peut exploser si jeté au feu.
- Ne rechargez pas le bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel inclus avec cet appareil dans un chargeur autre que celui qui lui est spécifiquement destiné. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager ou faire exploser le bloc-piles.
- Uniden participe volontairement au programme RBRC® visant à recycler les piles à l'hydrure métallique de nickel qui ne servent plus et qui ont été jetées aux États-Unis. Pour plus de renseignements sur les endroits

où retourner les piles usagées, veuillez communiquer avec le centre de recyclage le plus près de chez vous. Composez le 1-800-8-BATTERY afin d'en savoir plus

sur les centres de recyclage des piles au nickel-cadmium de votre région. (RBRC® est une marque déposée de la Corporation de recyclage des piles rechargeables.)

Les piles rechargeables doivent être recyclées ou jetées de manière écologique. Avertissement! les cordons de ce téléphone ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'état de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou autres problèmes du système reproducteur. Nettoyez bien vos mains après toute manipulation.

# Renseignements relatifs à la conformité

## Renseignements relatifs à l'article 68 de la FCC

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone.

Une homologation du 'Code de commande normalisée' (USOC) pour les prises (par exemple, RJ11C) utilisées dans cet appareil est fournie dans l'emballage avec chaque pièce d'équipement terminal certifiée. La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA.

Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été concu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' (Numéro d'équivalence de sonnerie) sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique. Un 'REN' trop élevé sur une ligne téléphonique risque de faire perdre à vos dispositifs téléphoniques leur capacité de sonner lors d'un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cina (5.0) ou moins. Pour être certain(e) du nombre total de dispositifs téléphoniques pouvant être branchés sur une ligne, tel que le détermine

















le nombre 'REN' total (la somme de tous les numéros 'REN' de vos appareils), nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Si cet appareil a été homologué après le 23 juillet 2001, le nombre 'REN' de cet appareil apparaît sur la plaque signalétique dans le format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par les '##' sont le nombre 'REN' sans point décimal (par exemple, le 03 est un numéro 'REN' de 0.3). Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci vous avertira à l'avance qu'elle devra peut-être supprimer temporairement votre service afin d'effectuer des travaux d'entretien

Mais si elle ne peut pas vous prévenir à l'avance, la compagnie de téléphone vous avertira dès qu'elle le pourra. De plus, elle vous avisera de vos droits de porter plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire. La compagnie de téléphone peut apporter des changements à ses installations, équipements, opérations ou procédures pouvant affecter le fonctionnement des appareils et dispositifs téléphoniques sur le réseau. Si ceci se produit, la compagnie téléphonique vous donnera un préavis pour vous permettre d'apporter les changements nécessaires afin de conserver un service ininterrompu.

Veuillez suivre les instructions se rapportant aux réparations et entretiens, s'il y a lieu (par exemple, en suivant les instructions relatives au remplacement des piles); sinon, ne substituez pas ou ne réparez pas les pièces de l'appareil à moins que cela ne soit mentionné dans ce guide. Tout raccord à une ligne partagée est assujetti à une tarification de l'État. Communiquez avec la commission des services publics de l'État ou la fonction publique pour plus de renseignements à ce sujet.

Cet appareil est compatible avec les appareils auditifs. Si vous éprouvez des difficultés avec le fonctionnement de cet appareil, veuillez communiquer avec le département du service technique d'Uniden (voir la couverture arrière pour les coordonnées). Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci peut vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit réglé.

Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Toutes les modifications et altérations apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, ou l'utilisation de cet appareil d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide d'utilisation, peuvent vous retirer le droit de faire fonctionner celui-ci.

AVIS: Selon les rapports de la compagnie de téléphone, les pointes de tension CA, particulièrement celles provenant de la foudre, sont très destructives envers les équipements téléphoniques raccordés aux sources d'alimentation CA. Pour minimiser les dommages causés par ce type de survoltage, nous vous recommandons d'installer un limiteur de surtension.

# Renseignements relatifs à l'rticle 15 de la FCC

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'utilisation de ce téléphone ne garantit pas la confidentialité de vos communications.

ARTICLE 15.105(b) de la FCC : Remarque: Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements

















numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications Toutefois. rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

# Renseignements relatifs aux expositions RF de la FCC

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition établies par la FCC et est soumis aux conditions suivantes :

- The base must be placed to allow a L'antenne utilisée pour le socle doit être installée afin d'offrir une séparation d'au moins 20 cm entre celle-ci et l'utilisateur.
- Le socle ne doit pas être coimplanté ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.
- Pour le fonctionnement lorsque l'appareil est porté sur le corps, les directives se rapportant à la quantité d'énergie RF mises de l'avant par la FCC ont également été respectées lorsque l'appareil a été utilisé conjointement avec les accessoires

Uniden inclus ou conçus pour celui-ci. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives de la FCC relativement à l'exposition aux fréquences radio et devrait être évitée.

#### Avis d'Industrie Canada

Équipement technique

AVIS: L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils homologués. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications, tel que stipulé dans le(s) documents se rapportant aux normes sur les équipements techniques. Le numéro d'enregistrement inscrit sur l'appareil signifie que les spécifications techniques d'Industrie Canada sont rencontrées. Ceci n'implique cependant pas que l'appareil soit approuvé par Industrie Canada.

AVIS: Le facteur d'équivalence de sonnerie (numéro "REN"), attribué à chaque dispositif, indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être raccordés à une interface téléphonique. On peut raccorder plusieurs dispositifs téléphoniques à l'interface, pourvu que le nombre total du facteur "REN" ne dépasse pas 5.

Équipement radio

Le terme "IC." devant le numéro de certification signifie uniquement que les spécifications d'Industrie Canada ont été rencontrées. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif téléphonique ne doit pas causer d'interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal. "La confidentialité de vos conversations n'est pas garantie avec cet appareil".

















#### Garantie limitée d'un an

Tout service sous garantie nécessite une preuve de l'achat original.

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ciaprès "UNIDEN").

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE: Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original, s'il s'est procuré l'appareil dans un magasin au détail, que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites cidessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable (B)modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS: Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie.

CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, OU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN OUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous. RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur du Canada. PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE : Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par

LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE

directement chez le titulaire de la garantie : Uniden America Service 4700 Amon Carter Blvd. Fort Worth, TX 76155

En tant que partenaire Energy Star<sup>MD</sup>, tous les produits d'Uniden sont maintenant conformes aux normes d'efficacité énergétique de

un courrier pouvant être retracé), port payé,





















Energy Star<sup>MD</sup>. Energy Star<sup>MD</sup> est une marque déposée aux États-Unis. • Uniden<sup>MD</sup> est une marque déposée de Uniden America

- Corporation. Les photos contenues dans ce guide ne sont qu'à titre d'exemple seulement.
  Votre téléphone peut ne pas être identique aux illustrations.





